

**CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ
XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT**

Số: 20/2026/HOAN TT

(V/v: Cập nhật cách trình bày trên nhãn phụ và
bổ sung thông tin về các hàm lượng trên bao bì

trong hồ sơ tự công bố)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Hung Yên, ngày 13 tháng 03 năm 2026

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
CÔNG VĂN ĐẾN	Số: 535 ngày: 13/3/2026
	CHUYÊN
	Lãnh đạo Công ty
	Phòng: D. J. A.
Sao:	

Kính gửi: Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên
(Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)

Công ty TNHH Đầu tư Xuất nhập khẩu Hoan TT, mã số doanh nghiệp 0901064707, có trụ sở tại số 87A đường Phạm Ngũ Lão, phường Phố Hiến, tỉnh Hưng Yên; người đại diện theo pháp luật là bà Trần Thị Kim Hoàn, chức vụ Giám đốc, số CCCD 033177010114. Sau đây gọi tắt là “Công ty”, trân trọng gửi tới Quý Cơ quan lời chào trân trọng và trình bày nội dung sau:

Ngày 01/11/2023, Công ty đã nộp hồ sơ tự công bố cho sản phẩm dưới đây và đã được Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Hưng Yên tiếp nhận và đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của Chi cục. Cụ thể:

Tên sản phẩm: Sữa nguyên chất tiệt trùng Norco

Số tự công bố: Số 21/HOAN TT/2023, được tiếp nhận theo Công văn số 1180

Nhằm cập nhật theo Thông tư số 29/2023/TT-BYT về Hướng dẫn nội dung, cách ghi thành phần dinh dưỡng, giá trị dinh dưỡng trên nhãn thực phẩm, Công ty xin cập nhật thông tin về các chỉ tiêu hàm lượng (trên 100ml) sau cho sản phẩm trên:

- Năng lượng: 62 kcal (tương đương 260 kJ)
- Chất đạm: 3,4 g
- Chất béo: 3,3 g
- Carbohydrate: 4,6 g
- Natri: 43 mg
- Đường tổng số: 4,6 g

**Đây là các thông tin đã có trên bao bì, có kèm bản dịch nhãn kèm theo bản tự công bố sản phẩm đã được tiếp nhận*

Dựa theo Khoản 4, Điều 8, Nghị định 15/2018/NĐ-CP: “Trường hợp sản phẩm có sự thay đổi về tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo thì tổ chức, cá nhân phải công bố lại sản phẩm. Các trường hợp có sự thay đổi khác, tổ chức, cá nhân thông báo bằng văn bản về nội dung thay đổi đến cơ quan tiếp nhận hồ sơ quy định tại khoản 1 Điều này và được sản xuất, kinh doanh sản phẩm ngay sau khi gửi thông báo”, do đó Công ty gửi công văn thông báo này nhằm đảm bảo hồ sơ tự công bố phù hợp với thực tế sản phẩm. Công ty xin



được gửi văn bản thông báo, để Chi cục An toàn Thực phẩm nắm bắt thông tin và cập nhật hồ sơ theo quy định.

Công ty cam kết rằng ngoài việc cập nhật thông tin về nhãn phụ và các hàm lượng của các chỉ tiêu trên trong hồ sơ tự công bố, nội dung của bản tự công bố đã nộp trước đây vẫn giữ nguyên và không có thay đổi nào khác.

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT cam kết toàn bộ thông tin và tài liệu gửi kèm là chính xác, trung thực và chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật.

Công ty xin chân thành cảm ơn./.

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT



GIÁM ĐỐC

Trần Thị Kim Hoàn



CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ
XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT

Số: 22/2026/HOAN TT

(V/v: Thông báo cập nhật bản dịch nhãn công

chứng trong hồ sơ công bố)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Hưng Yên, ngày 13 tháng 03 năm 2026

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
Số: 532	ngày 14/3/2026
CHUYÊN	
Lãnh đạo CC	
Phòng: (Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)	
Sao: (Chữ ký)	

Kính gửi: Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên

(Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT:

- Địa chỉ: Số 87A đường Phạm Ngũ Lão, phường Phố Hiến, tỉnh Hưng Yên
- Mã số doanh nghiệp: 0901064707
- Người đại diện theo pháp luật: Bà Trần Thị Kim Hoàn
Số CCCD: 033177010114 - Chức vụ: Giám đốc

Sau đây gọi tắt là “Công ty”, trân trọng gửi tới Quý Cơ quan lời chào trân trọng và trình bày nội dung sau:

Công ty đã nộp ba hồ sơ công bố sản phẩm và đã được tiếp nhận, đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên. Cụ thể:

STT	Tên sản phẩm	Số tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm	Ngày tiếp nhận
1	Sản phẩm dinh dưỡng Biostime SN-2 Bio Plus Ultra Goat Infant Formula	07/2021/ĐKSP	19/07/2021
2	Sản phẩm dinh dưỡng Biostime SN-2 Bio Plus Ultra Goat Follow-on Formula	08/2021/ĐKSP	19/07/2021
3	Sản phẩm dinh dưỡng Biostime SN-2 Bio Plus Ultra Goat Toddler Milk Drink	09/2021/ĐKSP	19/07/2021

Công ty xin bổ sung bản dịch nhãn công chứng của ba sản phẩm trên theo nghị định 15/2018/NĐ-CP-Nghị định, quy định chi tiết thi hành một số điều của luật an toàn thực phẩm, nhằm thay thế cho bản dịch từ văn phòng dịch thuật trước đó. Công ty cam kết nội dung các bản công bố đã nộp trước đây vẫn giữ nguyên và không có thay đổi nào khác.

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT cam kết toàn bộ thông tin và tài liệu gửi kèm là chính xác, trung thực và chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật.

Công ty xin chân thành cảm ơn./.

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT



GIÁM ĐỐC

Trần Thị Kim Hoàn

Biostime

SN-2^{BIO}^{PLUS}

ULTRA
GOAT
Infant Formula



Birth to 6 months

POWER OF SCIENCE & NATURE

NATURALLY
EASIER TO
DIGEST*

FORMULATED
FOR LITTLE
TUMMIES

NATURALLY
SMOOTH &
MILKY TASTE

REGULARLY MONITORED BY
AUSTRALIAN FOOD SAFETY STANDARDS

800g e

Biostime

SN-2 Bio Plus

Sữa công thức
SỮA DÊ TỰ NHIÊN CAO CẤP

1 (Dành cho trẻ từ 0-6 tháng tuổi)

SỨC MẠNH KẾT HỢP GIỮA KHOA HỌC & TỰ NHIÊN

Dễ tiêu hóa tự nhiên
Công thức phù hợp với hệ tiêu hóa non nớt
Vị sữa tự nhiên, êm dịu & thơm ngon

Tự hào sản xuất
theo Tiêu chuẩn An toàn Thực phẩm Úc
800g

Biostime

SN-2^{BIO}^{PLUS}

**SN-2 MEANS SCIENCE AND NATURE
TO THE POWER OF TWO**

At Biostime®, we are dedicated to combining the innovations of today's science with nature's goodness. For over 20 years, our advanced research centres have been researching the science behind children's nutrition.

Biostime® SN-2 BIO PLUS Ultra Goat Infant Formula is made in Australia in accordance with Australian food safety standards to ensure premium quality for your infant.

POWER OF SCIENCE & NATURE

Biostime

SN-2 Bio Plus

SN-2 - Sự kết hợp ĐỘC ĐÁO giữa KHOA HỌC và TỰ NHIÊN

Tại Biostime®, chúng tôi tiên phong kết hợp những thành tựu khoa học dinh dưỡng hiện đại với nguồn tinh túy từ thiên nhiên. Hơn 20 năm qua, các trung tâm nghiên cứu tiên tiến của chúng tôi không ngừng tìm tòi và phát triển nhằm mang đến giải pháp dinh dưỡng tối ưu cho trẻ nhỏ.

Sữa công thức Biostime® SN-2 BIO PLUS Ultra Goat dành cho trẻ sơ sinh được sản xuất tại Úc, tuân thủ nghiêm ngặt Tiêu chuẩn An toàn Thực phẩm Úc, đảm bảo chất lượng cao cấp và an toàn cho bé yêu của bạn.

SỨC MẠNH TỪ KHOA HỌC & TỰ NHIÊN

**CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ
XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT**
Số: 23/2026/HOAN TT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

(V/v: Thông báo cập nhật bản dịch nhãn công

chứng trong hồ sơ công bố)

Hung Yên, ngày 13 tháng 03 năm 2026

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
CÔNG	Số: 531 ngày 29/3/2026
VĂN	CHUYÊN
ĐẾN	Lãnh đạo CC
	Phòng: (Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)
	Sao: <i>[Signature]</i>

Kính gửi: Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên
(Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT:

- Địa chỉ: Số 87A đường Phạm Ngũ Lão, phường Phố Hiến, tỉnh Hưng Yên
- Mã số doanh nghiệp: 0901064707
- Người đại diện theo pháp luật: Bà Trần Thị Kim Hoàn
Số CCCD: 033177010114 - Chức vụ: Giám đốc

Sau đây gọi tắt là “Công ty”, trân trọng gửi tới Quý Cơ quan lời chào trân trọng và trình bày nội dung sau:

Công ty đã nộp ba hồ sơ công bố sản phẩm và đã được tiếp nhận, đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên. Cụ thể:

STT	Tên sản phẩm	Số tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm	Ngày tiếp nhận
1	Sản phẩm dinh dưỡng Biostime SN-2 BIO Plus HPO Infant Formula	93/2021/ĐKSP	10/11/2021
2	Sản phẩm dinh dưỡng Biostime SN-2 BIO Plus HPO Follow-on Formula	94/2021/ĐKSP	10/11/2021
3	Sản phẩm dinh dưỡng Biostime SN-2 BIO Plus HPO Toddler Milk Drink	95/2021/ĐKSP	10/11/2021

Công ty xin bổ sung bản dịch nhãn công chứng của ba sản phẩm trên theo nghị định 15/2018/NĐ-CP-Nghị định, quy định chi tiết thi hành một số điều của luật an toàn thực phẩm, nhằm thay thế cho bản dịch từ văn phòng dịch thuật trước đó. Công ty cam kết nội dung các bản công bố đã nộp trước đây vẫn giữ nguyên và không có thay đổi nào khác.

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT cam kết toàn bộ thông tin và tài liệu gửi kèm là chính xác, trung thực và chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật.

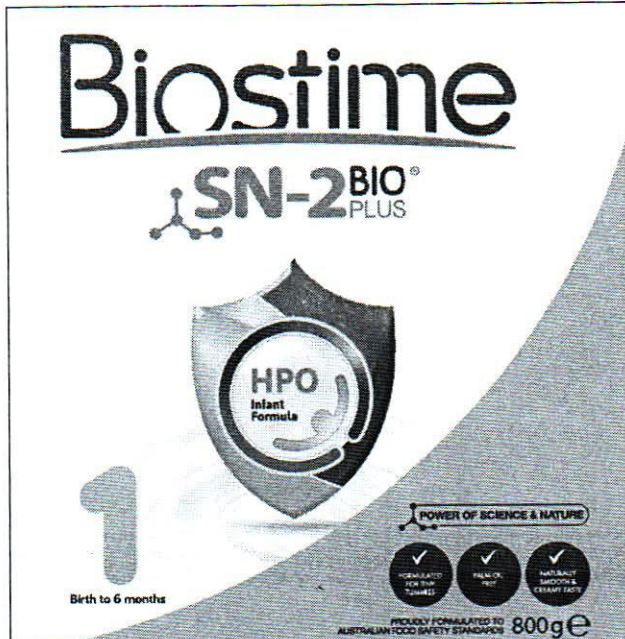
Công ty xin chân thành cảm ơn./.

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT



GIÁM ĐỐC

Trần Thị Kim Hoàn



Biostime
SN-2BIO PLUS[®]

HPO
Infant Formula

1

Trẻ sơ sinh đến 6 tháng tuổi

SỨC MẠNH CỦA KHOA HỌC VÀ THIÊN NHIÊN

CÔNG THỨC DÀNH CHO HỆ TIÊU HÓA CÒN NHỎ	KHÔNG CHỨA ĐÀU CỌ	VỊ KEM VÀ DỊU NHỆ TỰ NHIÊN
---	----------------------	-------------------------------

TỰ HÀO ĐƯỢC PHÁT TRIỂN THEO TIÊU CHUẨN
AN TOÀN THỰC PHẨM CỦA ÚC

KHỐI LƯỢNG TÍNH 800 g

Preparation



Prepare each bottle separately. It is safer to feed immediately after preparation. If a bottle of made up formula is to be stored prior to use, it must be refrigerated and used within 24 hours.

Hướng dẫn pha sữa

1 Rửa tay trước khi pha sữa. Tiệt trùng tất cả các dụng cụ bằng cách đun sôi trong nước hoặc sử dụng thiết bị tiệt trùng được kiểm duyệt.	2 Đun sôi nước uống và để nguội đến khi còn ấm. Đong lượng nước ấm cần thiết vào bình bú đã được tiệt trùng.	3 Chỉ sử dụng muỗng đong kèm theo. Lấy bột nhẹ nhàng, sau đó gạt ngang miệng muỗng bằng thanh gạt có sẵn trong hộp. Không nên chặt bột.	4 Cho 1 muỗng bột gạt ngang cho mỗi 35 mL nước. Đậy nắp bình và lắc mạnh để bột hòa tan.	5 Kiểm tra nhiệt độ trên cổ tay và cho trẻ uống ngay. Đồ bỏ phần sữa thừa chưa dùng hết.
--	---	--	---	---

Pha riêng từng bình. An toàn nhất là cho trẻ uống ngay sau khi pha. Nếu sữa đã pha cần bảo quản trước khi sử dụng, phải bảo quản trong tủ lạnh và dùng trong vòng 24 giờ.

Feeding guide

Age	Cool boiled water (mL)	Level scoops of powder*	Number of feeds per day
0 - 2 weeks	70	2	7 - 8
2 - 4 weeks	105	3	6
1 - 3 months	140	4	5 - 6
3 - 6 months	210	6	5

*1 scoop = 5 g. Mix 1 scoop with 35 mL of water (yields approx. 39 mL of formula). This is a general guide only; your baby may need more or less than indicated. Consult your healthcare professional if you require more advice on adjusting the volumes stated. Infants over 6 months should be offered foods in addition to the infant formula.

Hướng dẫn cho Bé uống

Độ tuổi	Nước đun sôi để nguội (mL)	Số muỗng bột gạt ngang*	Số lần uống mỗi ngày
0 - 2 tuần	70	2	7 - 8
2 - 4 tuần	105	3	6
1 - 3 tháng	140	4	5 - 6
3 - 6 tháng	210	6	5

* 1 muỗng = 5 g. Pha 1 muỗng Sữa với 35 mL nước (tạo khoảng 39 mL sữa). Đây chỉ là hướng dẫn chung; trẻ có thể cần nhiều hoặc ít hơn so với lượng nêu trên. Hãy tham khảo ý kiến chuyên gia y tế nếu cần tư vấn thêm về việc điều chỉnh lượng được khuyến nghị. Trẻ trên 6 tháng tuổi nên được bổ sung thêm thực phẩm ngoài sữa công thức dành cho trẻ sơ sinh.

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ
XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT

Số: 19/2026/HOAN TT

(V/v: Cập nhật cách trình bày trên nhãn phụ và
bổ sung thông tin về các hàm lượng trên bao bì

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Hưng Yên, ngày 13 tháng 03 năm 2026

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM

Số: 530 ngày 29/3/2026

CHUYÊN

Lãnh đạo CC. Phòng. Sao.

CÔNG VĂN ĐẾN

trong hồ sơ tự công bố)

Kính gửi: Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm tỉnh Hưng Yên
(Địa chỉ: Phố Sơn Nam, phường Sơn Nam, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam)

Công ty TNHH Đầu tư Xuất nhập khẩu Hoan TT, mã số doanh nghiệp 0901064707, có trụ sở tại số 87A đường Phạm Ngũ Lão, phường Phố Hiến, tỉnh Hưng Yên; người đại diện theo pháp luật là bà Trần Thị Kim Hoàn, chức vụ Giám đốc, số CCCD 033177010114. Sau đây gọi tắt là “Công ty”, trân trọng gửi tới Quý Cơ quan lời chào trân trọng và trình bày nội dung sau:

Ngày 10/06/2024, Công ty đã nộp hai hồ sơ tự công bố cho hai sản phẩm dưới đây và đã được Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Hưng Yên tiếp nhận và đăng tải trên Cổng thông tin điện tử của Chi cục. Cụ thể:

STT	Sản phẩm	Số tự công bố	Số tiếp nhận công văn	Ngày tiếp nhận
1	Sữa trái cây vị dâu Lotte – Pasteur Strawberry Milk	03/HOAN TT/2024	651	10/06/2024
2	Sữa trái cây vị chuối Lotte – Pasteur Banana Milk	04/HOAN TT/2024	652	10/06/2024

Nhằm cập nhật theo Thông tư số 29/2023/TT-BYT về Hướng dẫn nội dung, cách ghi thành phần dinh dưỡng, giá trị dinh dưỡng trên nhãn thực phẩm, Công ty xin cập nhật thông tin về các chỉ tiêu hàm lượng (trên 190ml) sau cho hai sản phẩm trên:

Sản phẩm	Sữa trái cây vị dâu Lotte – Pasteur Strawberry Milk	Sữa trái cây vị chuối Lotte – Pasteur Banana Milk
Chỉ tiêu/ Hàm lượng		
Năng lượng	150kcal	150kcal
Chất đạm	5g	5g
Carbohydrate	24g	24g
Chất béo	3,7g	4g
Natri	15mg	5mg
Đường tổng số	21g	21g

*Đây là các thông tin đã có trên bao bì, có kèm bản dịch nhãn kèm theo bản tự công bố sản phẩm đã được tiếp nhận



Dựa theo Khoản 4, Điều 8, Nghị định 15/2018/NĐ-CP: “Trường hợp sản phẩm có sự thay đổi về tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo thì tổ chức, cá nhân phải công bố lại sản phẩm. Các trường hợp có sự thay đổi khác, tổ chức, cá nhân thông báo bằng văn bản về nội dung thay đổi đến cơ quan tiếp nhận hồ sơ quy định tại khoản 1 Điều này và được sản xuất, kinh doanh sản phẩm ngay sau khi gửi thông báo”, do đó Công ty gửi công văn thông báo này nhằm đảm bảo hồ sơ tự công bố phù hợp với thực tế sản phẩm. Công ty xin được gửi văn bản thông báo, để Chi cục An toàn Thực phẩm nắm bắt thông tin và cập nhật hồ sơ theo quy định.

Công ty cam kết rằng ngoài việc cập nhật thông tin về nhãn phụ và các hàm lượng của các chỉ tiêu trên trong hồ sơ tự công bố, nội dung các bản tự công bố đã nộp trước đây vẫn giữ nguyên và không có thay đổi nào khác.

Công ty TNHH đầu tư xuất nhập khẩu Hoan TT cam kết toàn bộ thông tin và tài liệu gửi kèm là chính xác, trung thực và chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật.

Công ty xin chân thành cảm ơn./.

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XUẤT NHẬP KHẨU HOAN TT



GIÁM ĐỐC

Trần Thị Kim Hoàn

